RUBBERS7 Volume 3 Chapter 20

EDITOR: ANABIOTIC_PINEAPPLE (BLAH)

TRANSLATIOR(S): NANAKON27

#BLAHMANGA@IRC.IRCHIGHWAY.NET
WWW.BLASHSOFT.COM

PICK IT UP!
KU!
SMASH

Turn
EXACTLY WHO ARE YOU CHEERING FOR, YOU OLD ASSHOLE!

Serve 20 [A Dog Losing to the Moon]

Was...
That to me?
Hit!
Pick it up!!
Hit!
Can't be...
Hit
3
HIT!

Meh
I don't care about points.
4 - 0!!
0
Land
Play tougher though---
and return his attacks.
Natsuki, it's you, you can do it.
Don't give up.

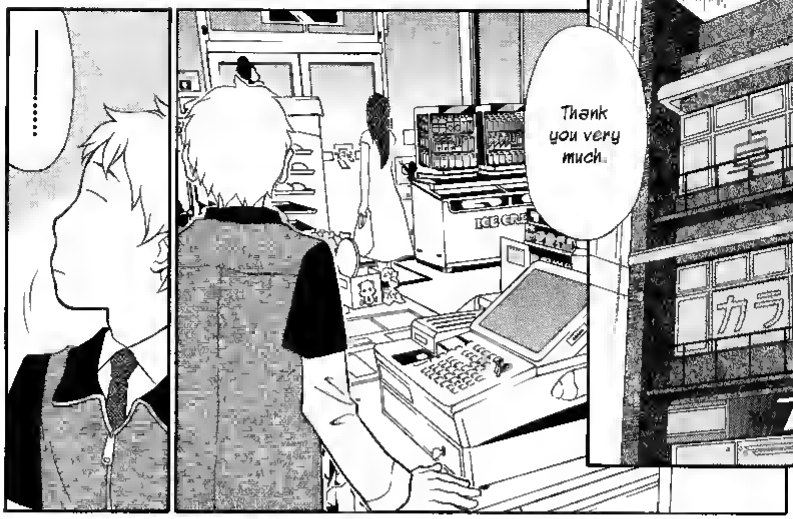
...Damn, you've gotta be kidding!
Good luck! Natsuki.
I'm sweating like a pig from being your little player, just for your convenience...
カッ

5

You better stop joking around, you...
Aren't you the one betting on me? Huh?

Breath in
HIT!
DIRTY OLD MAN!
6
SMASH!

Huh?
I'M GOING TO KILL YOU!!
!!
YOU WERE JUST ABOUT TO COMPLIMENT HER WEREN'T YOU?!
Ni-
Calm down Hiromi
Hey...
4 - 1!!
Natsuki's serve!
Lets just continue the game
So I wasn't imagining things...
He's rooting for me...
Owner...

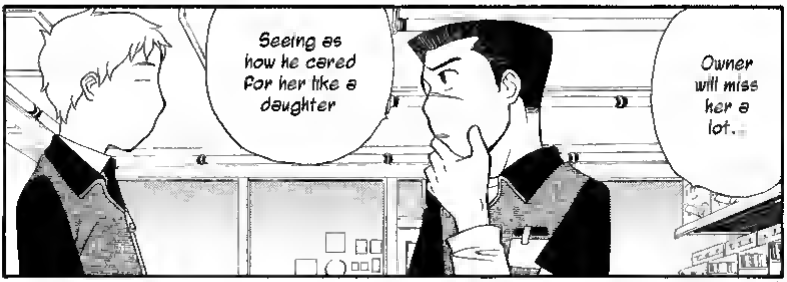

……
Thank you very much.
7

Wonder what's happening with the match?
But is it true manager?
That Natsuki said she'll "quit today".
Y-
Yeah, me too
I hope they can settle things

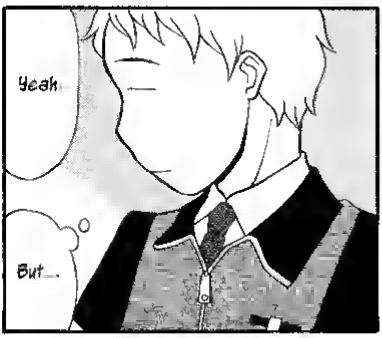
Did you try to stop her?
No

Ah... Yes.
Oh really... That's a shame.

Once she's made a decision, there's no convincing her
Yeah that's true


Seeing as how he cared for her like a daughter
Owner will miss her a lot...

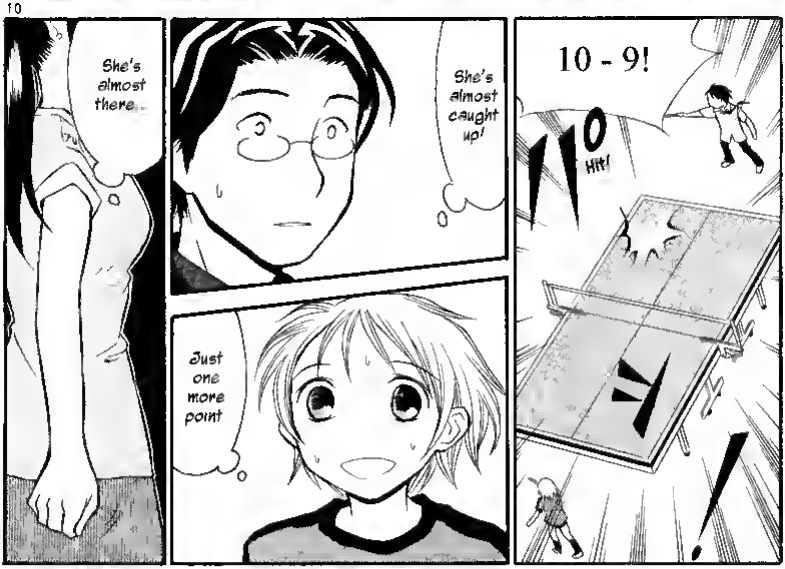
9


Yeah
But...

Natsuki will visit us from time to time... I hope...
But... it's not as if it's goodbye forever

Probably not.
That's why...
Hit!
Hopefully, something will happen during the match that will change her mind.

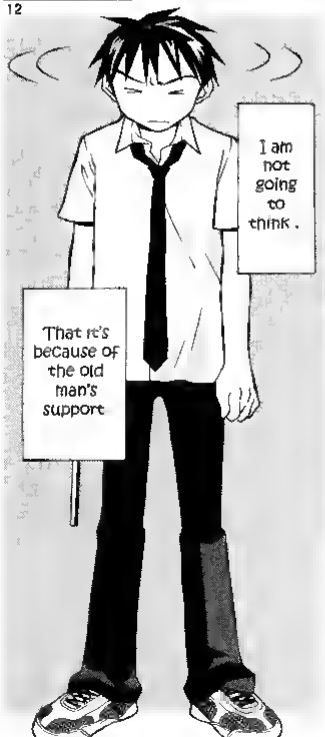
10


She's almost there...
She's almost caught up!
Just one more point
10 - 9!
10
Hit!

Boss, is something wrong?
What?
Are you worried?
It's going to be okay. She's getting her momentum back
What is she doing
And Natsuki as well,
What are you doing Hiromi!
Just hurry up and win. Finish the game!
She will win.
Because you are rooting for her
Boss,
Thank you for all of your support
My ending is just moments away

In the first set, you didn't have your heart into it, and now you're fighting back!
That Natsuki!
What's going on!?

12


I am not going to think.
That it's because of the old man's support

Glance

Shit

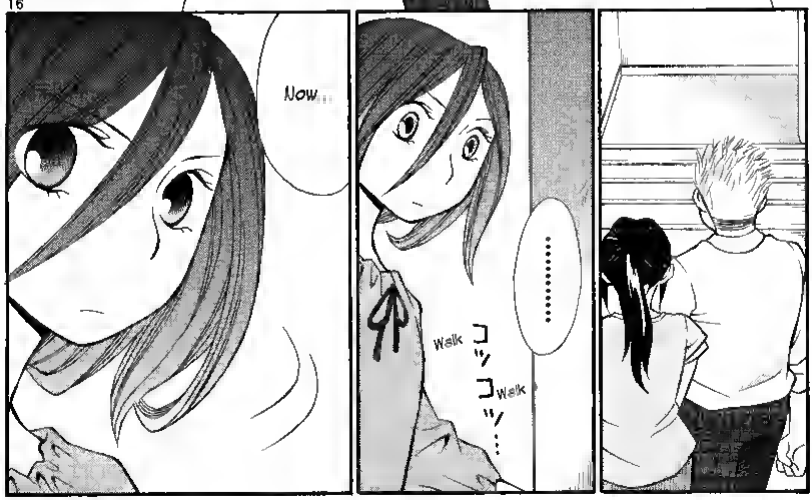
Do this anymore...
Ever
I am not going to...
13
Hit!
Ever.
SMASH!
I'M GOING TO FINISH THIS!

YEAH!! DID YOU SEE THAT!?
OLD MA...
Bo,
Boss?

GEEZ!
What's wrong, Boss?
panic
panic
Are you sick-
SHE JUST DOESN'T WANT HIM TO QUIT THE COMPANY!
SHE'S JUST BEING STUBBORN!!
CAN'T YOU EVEN SEE THAT!?
15
SIS, IT'S ABOUT TIME TO FINISH!
JUST QUIETLY GO BACK TO THE COMPANY.
C'MON!!
BOTH OF YOU GO!
GO!!

NEESAN, YOU'RE NOT ALLOWED TO COME HERE FOR AWHILE.
IF YOU DO, THEN I'LL TAKE HIM AWAY FROM YOU!
DO YOU UNDER-STAND?
……
コク Nod

16


Now...
Walk コツコツ Walk
……

This is the first floor.
Oh, Su-san.
What? The shift sheet?
Pi
Pi
Sorry, Yasu-san.
I just have to go upstairs for a bit.
Oh, Okay
Ah-

Thank you for your work.
Did the match finish?
Yes
So sorry to interrupt all of a sudden.
We're going back to the company,
So we'll be excusing ourselves
Oh, yes. Be careful.
.....
Hold hands
18

NATSUKI!!
Ah! There you are manager.
Did you bring it?
Oh... Here, this is it.
Thanks! ♡

HERE! WRITE DOWN YOUR SCHED-ULE!
What?
I DON'T KNOW WHAT HAPPENS AT OTHER PLACES, BUT HERE, WE DON'T ACCEPT THAT.
ISN'T THAT RIGHT, MUNENORI!?

What hap-pened
Is all my fault
I apolo-gize
.....
Ye... Yeah, that's right
Ah

If you forgive me...could you stay here...
A bit longer?

.....
HERE!
NATSUKI!
I don't have any plans for now...
I can come in any time next week
21

Oh--- My god, really!
I'm so tired this time!
In the end, we had a ping-pong match and nothing's changed.
I beg you, please don't cause me so much trouble everyone.
If we were just honest and talked then this matter would've cleared in the first place!

Oh yeah, he's not here.
Yes, that's true.
.....
Huh?
Where's Hiromi?
23
No . I. don't remember.
Was he here when Manager was here?
Huh-?
That's funny

Have you seen Hiromi?
Yasu!
Huh?
Oh,
Thank you for the work.

Hiromi...
.....
All of his belongings from his locker are gone...
I believe he went down and left when Yasu wasn't looking...
Eh?
Weren't you all together?
LLYY!!
REA-
24
THAT LITTLE ...!